

**Nämnden för växande och lärande**

---

Tid 29.02.2024 kl 17:00 - 19:09

Plats Stadsstyrelsens mötesrum

## Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 9	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 10	Protokolljusterare	5
§ 11	Aktuella ärenden	6
§ 12	Bokslut och verksamhetsberättelse	7
§ 13	Uppföljning av dispositionsplanen 2024	9
§ 14	Principer för servicenätet	10
§ 15	Nedläggning av Kaarenkylän päiväkoti	17
§ 16	Beslut i nämnden för växande och lärandes sektioner	18
§ 17	Avstående från rätten att ta upp ärenden till behandling	19
§ 18	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	21
§ 19	För kännedom	22
§ 20	Följande möte	23

**Nämnden för växande och lärande**

---

Tid 29.02.2024 kl 17:00 - 19:09

Plats Stadsstyrelsens mötesrum

## Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Lönnfors Hanna	ordförande	
	Korpi Marianne	vice ordförande	
	Bergström Ilpo	ledamot	
	Ijäs Seppo	ledamot	kl. 17.00-17.18 § 9-10, kl. 18.12-18.59 § 11-16
	Kivineva Sanna	ledamot	
	Laaksonen Asko	ersättare	
	Lökfors Oscar	ersättare	
Borta	Lönnroth Malin	ledamot	
	Martin Tuula	jäsen	
	Orava Hilikka-Leena	ledamot	
	von Veh Nikolai	ledamot	
	Björkhem Daniel		
Övriga	Witakorpi Jorma		
	von Schoultz Fredrick		
	Gustafsson Sari		
	Uski Nina	stadsstyrelsens representant	
	Flykt Otto	ungdomsfullmäktiges representant	
	Kettunen Jari	direktör för grundläggande och gymnasieutbildning	
	Lindström Rikard	direktör för grundläggande och gymnasieutbildning	
Nyberg Leila	direktör för småbarnsfostran		
Tuominen Mervi	förvaltningschef		
Forsberg Erja	sekreterare		

## Underteckningar

*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Hanna Lönnfors  
ordförandeErja Forsberg  
protokollförare

## Behandlade ärenden

§ 9 - 20

## Protokoll justering

Asko Laaksonen

Sanna Kivineva

Borgå stads webbsida 28.3.-17.4.2024

Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu tiistai 26. maaliskuuta 2024



Kasvun ja oppimisen lautakunta\_29-2-2024\_Pöytäkirja.pdf  
(193968 byte)  
SHA-512: bc3ee69a1ed3b457894920885bb71dcbd9653  
e0ede111048092f703771b872b2c04431f3c1a3e45d9b  
0dd7146958f17da358e85e9f57aa9e500da9d067237



Nämnden för växande och lärande\_29-2-2024\_Pöytäkirja.pdf  
(167982 byte)  
SHA-512: c02c12130b73d297c59a16bc1fd8287bd2c72  
c608b763d3af6457d85a027bc899a37492e7a06f8e29d1  
0b387011ad0d621a0730fc58e3ec6c0a0b689681c8c27

### Allekirjoitukset

26.3.2024 7.07.18 (CET)



Hanna Lönnfors

Allekirjoitettu eID: IIA (Finnish Trust Network)

1.3.2024 12.27.42 (CET)



Erja Annikki Forsberg

Allekirjoitettu eID: IIA (Finnish Trust Network)

7.3.2024 19.57.52 (CET)



Asko Heikki Kalevi Laaksonen

Allekirjoitettu eID: IIA (Finnish Trust Network)

5.3.2024 13.59.39 (CET)



Sanna Pauliina Kivineva

Allekirjoitettu eID: IIA (Finnish Trust Network)



Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



#### Kasvun ja oppimisen lautakunta 29 2 2024 Pöytäkirja

Tämän lisäteen alikoiden varmistaminen voidaan tehdä skannaamalla ohainen QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käynnällä

<https://app.assently.com/case/verify>

SHA-512

336e5b9e12654f0b7f1f646548b16ea20f36727e7fcd9d97df6b6bc19ee2c22e21b53fd38d9783d74h801nd39551113e2c2b3324147ce1838a69049ce28d

8



#### Tästä tositteesta

Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently-palvelulla. Sähköisesti tunnustettu allekirjoituksen katsotaan olevan sähköisesti varmennettu. Suomen laki vahvistaa sähköisesti tunnustetusta ja sähköisesti allekirjoituksesta 1/9:2009 määrittää, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pätevä kuin perinteinen fyysinen allekirjoitus.

Assently AB, Org Nr 556828-8442

Assently AB | Hollandärgatan 20, 111 60 Tukholma

Nämnden för växande och § 9  
lärande

29.02.2024

**Mötets laglighet och beslutförhet**

Nämnden för växande och lärande 29.02.2024 § 9

Bildningsdirektör

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Nämnden för växande och § 10  
lärande

29.02.2024

**Protokolljusterare**

Nämnden för växande och lärande 29.02.2024 § 10

Bildningsdirektör

Nämnden för växande och lärande väljer Asko Laaksonen och Sanna Kivineva till protokolljusterare.

Beslut

Nämnden för växande och lärande valde Asko Laaksonen och Sanna Kivineva till protokolljusterare.

Nämnden för växande och § 11  
lärande

29.02.2024

**Aktuella ärenden**

Nämnden för växande och lärande 29.02.2024 § 11

1. Processen för upprättande av ett program för ekonomisk produktivitet och balans
2. Projektplan för Kvarnbackens skola
3. Projektplan för Gammelbackan koulu
4. Gymnastiksalen i Borgå Gymnasium
5. Läget med Hindhår

Bildningsdirektör  
Antecknas för kännedom.

Beslut  
Antecknades för kännedom.

Nämnden för växande och  
lärande § 12

29.02.2024

### Bokslut och verksamhetsberättelse

Nämnden för växande och lärande 29.02.2024 § 12  
293/02.02.02/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:  
förvaltningschef Mervi Tuominen, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Bildningssektorn har i enlighet med finansieringsledningens bokslutsanvisningar sammanställt en årsredogörelse för bokslutet för 2023. Redogörelsen innehåller uppgifter om driftsekonomin utfall, investeringarnas utfall projektvis, uppnående av de bindande målen, utfall för nyckeltal samt en utredning om intern kontroll och riskhantering.

Verksamhetsbidraget för sektorn för växande och lärande i budgeten för 2023 var cirka -115,9 miljoner euro. Verksamhetsbidraget enligt bokslutet för 2023 är -117,8 miljoner euro. Budgeten överskrids med cirka 2 miljoner euro/1,74 procent i fråga om verksamhetsbidraget.

Sektorns verksamhetsintäkter nådde inte det eftersträvade beloppet på 7 miljoner euro, utan målet underskreds med cirka 750 000 euro/10,5 procent trots att utfallet av klientavgiftsintäkter inom till exempel småbarnspedagogiken var större än förväntat. Underskridandet av intäktsmålet beror nästan enbart på att sektorns projektportfölj blivit mindre. I fortsättningen kommer det att finnas och det fanns redan under 2023 betydligt mindre finansiering än under tidigare år. Man visste redan när budgeten för 2023 utarbetades att det kommer att vara svårt att uppnå målet inom de givna ramarna på grund av ändringen i utdelningen av bidrag och projekt.

Sektorns verksamhetskostnader överskreds i bokslutet med cirka 1,25 miljoner euro, det vill säga 1,02 procent. Överskridningarna koncentrerades nästan helt till personalutgifterna inom serviceområdet för småbarnspedagogik samt till en liten del till anskaffning av tillbehör i samband med grundandet av extra grupper. Ökningen av personalkostnaderna kan förklaras med att antalet barn som omfattas av tjänsterna har ökat, vilket har lett till att det behövs mer personal. Enheten för stöd för barn har svarat på det ökade stödbehovet hos barn genom att anställa extra fostringspersonal i grupperna. Även kostnaderna för vikarier har ökat mer än förväntat. Sektorn förutsåg en överskridning av budgeten redan i samband med den tredje delårsrapporten, men ansökte inte om ett tilläggsanslag då, på grund av de ekonomiska osäkerhetsfaktorerna i slutet av året.



Nämnden för växande och  
lärande § 12

29.02.2024

De bindande målen för bildningssektorn uppnåddes helt, arbetet för att främja målen och åtgärderna pågår och fortsätter år 2024.

Organisationsreformen som genomfördes i början av 2023 har till vissa delar medfört ändringar i personalhelheten inom ledningen och serviceområdenas förvaltning. Ledningsarrangemangen inom tjänsterna för den grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen har förnyats från och med början av augusti 2023 i och med etableringen av områdesrektorsystemet. Digitalisering och utveckling av den har på ett mångsidigt sätt påverkat processerna och arbetssätten inom alla serviceområden.

Bilagor:

Verksamhetsberättelse 2023

Sektorns utredning om intern kontroll och riskhantering år 2023

Bildningsdirektör

Nämnden för växande och lärande antecknar bokslutet och årsredogörelsen för 2023 för kännedom.

Beslut

Nämnden för växande och lärande antecknade bokslutet och årsredogörelsen för 2023 för kännedom.

Nämnden för växande och  
lärande § 13

29.02.2024

### Uppföljning av dispositionsplanen 2024

Nämnden för växande och lärande 29.02.2024 § 13  
370/02.02.02/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:  
förvaltningschef Mervi Tuominen, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Stadsstyrelsen har vid sitt möte 4.12.2023, § 338, utfärdat anvisningar för efterlevnad av budgeten enligt 60 § 5 mom. i förvaltningsstadgan, för nämnder och serviceområden i enlighet med de av stadsfullmäktige godkända budgetmålen och anslagen. I anvisningarna för efterlevnad av budgeten får sektorerna närmare bestämmingar om ordnandet av uppgifter och efterlevnaden av ekonomin i enlighet med den godkända budgeten.

Av nämnderna och direktionerna samt andra redovisningsskyldiga förutsätts det att den ekonomiska situationen följs upp och att de är beredda att anpassa sin verksamhet enligt budgeten. Om utgifterna under året visar sig vara för höga eller inkomsterna för låga för tidpunkten, ska åtgärder omedelbart vidtas. Dispositionsplanen ska justeras så att motsvarande besparing eller ökning av inkomster hittas inom ramen för bindningsnivån.

Anvisningarna för efterlevnad av budgeten 2024 ger närmare anvisningar om uppföljningen och rapporteringen av budgeten. Enligt anvisningarna följer organen upp budgetutfallet varje månad. Utöver dessa rapporter rapporterar och gör serviceområdena upp en egen prognos för sin ekonomi och verksamhet till stadsfullmäktige och stadsstyrelsen tre gånger om året i samband med uppföljningsrapporterna om stadens ekonomi och verksamhet enligt stadens årsklocka.

Uppföljningen av det ekonomiska utfallet delges nämnden när periodens försäljnings- och inköpsreskontra har stängts och utfallssiffrorna för den aktuella månadens ekonomi är klara.

Bildningsdirektör

Nämnden för växande och lärande beslutar att anteckna det bifogade ekonomiska utfallet för sin kännedom.

Beslut

Nämnden för växande och lärande beslutade att anteckna det bifogade ekonomiska utfallet för sin kännedom.

Stadsstyrelsen § 47  
Nämnden för växande och § 14  
lärande

06.02.2024  
29.02.2024

## Principer för servicenätet

Stadsstyrelsen 06.02.2024 § 53

Beredning och tilläggsuppgifter bildningsdirektör Sari Gustafsson, stadsutvecklingsdirektör Dan Mollgren, lokalitetsdirektör Mikko Silvast och finansdirektör Henrik Rainio  
[fornamn.efternamn@porvoo.fi](mailto:fornamn.efternamn@porvoo.fi)

### Bakgrund

I Borgå stads strategi definieras fyra spetsteman som kompletterar målet ekonomisk tillväxt: den populäraste hemstaden, bäst även i vardagen, pulserande stadsliv och klimatinsatsernas stad. En högklassig utbildning och småbarnspedagogik skapar förutsättningar för tillväxt, välfärd, deltagande och stadens konkurrenskraft. Under de senaste 12 åren har man investerat över 200 miljoner euro i nya fastigheter för daghem och skolor. Borgå satsar för att uppnå en enhetlig lärtig från barndomen till ålderdomen. Den enhetliga stigen för barn och unga innefattar ordnandet av småbarnspedagogik, förskoleundervisning och undervisning på andra stadiet, inklusive övergångar.

Ändringar i verksamhetsmiljön påverkar onekligen ordnandet av verksamheten. Enligt befolkningsprognoser kommer antalet barn minska även i Borgå på lång sikt, med cirka 11,3 % tills år 2040. Vi bör dock uppmärksamma att fastän antalet barn inom åldersgrupperna för småbarnspedagogik och förskoleundervisning sjunker, kommer deltagandeprocenten för tjänster öka nu och några år framöver.

I stadens strategi har man antecknat ett tillväxtmål till 70 000 invånare tills år 2040. År 2022 var tillväxten dock endast 0,2 %. Trots flyttningsrörelsen och tillväxten kommer antalet barn öka endast en aning i och med den nationella sjunkande nativiteten. När antalet kundrelationer minskar måste servicenätet förnyas för att staden kan producera allt bättre service på ett kostnadseffektivt sätt. Om antalet barn minskar enligt prognoserna innebär det att statsandelarna minskar ungefär 5–6 miljoner euro i driftsekonomin för sektorn växande och lärandet tills år 2024, eftersom statsandelarna bestäms enligt antalet barn.

### Målen för servicenätet

På grund av det ekonomiska läget måste man förutse framtida händelser och följa programmen för balansering av ekonomi och produktivitet inom varje sektor. I Borgå stads budget för år 2024 har man bestämt att man genomför en översyn av servicenätet och en

Stadsstyrelsen § 47  
Nämnden för växande och § 14  
lärande

06.02.2024  
29.02.2024

plan för framtiden inom sektorn för växande och lärande under år 2024. Målet är att känna igen ändringar i servicebehov och -utbud vid ett tidigare skede än förut och reagera proaktivt på behoven, också i fråga om servicenätet. Dessutom ska man i planeringen av servicenätet bättre beakta vilka effekter planeringen av markanvändning har för tjänsterna samt byggnadernas behov för renovering och nya investeringar.

Grunden för planeringen av servicenätet är strategiska principer och riktlinjer, men vilka man kan skapa en bestående, mångsidig och långvarig verksamhetsmodell. För att uppnå maximal nytta och synergi deltar tre sektorer i utrednings- och planeringsarbetet för servicenätet av Borgå stads småbarnspedagogik och grundläggande utbildning: växande och lärande, stadsutveckling och lokaltjänsterna. Också arbetets kostnader delas mellan de tre deltagarna.

### **Principerna för servicenätet**

Servicenätets principer avspeglar dess värden, genomför den lagstadgade normstyrningen och utgör en stor del av definierande av servicenivån. Principerna stämmer överens med målen och principerna som stadens andra aktörer fastställt. Syftet är att skapa riktlinjer för upprätta en översyn av och plan för servicenätet för tjänsterna inom sektorn för växande och lärande. Målet är barn och ungas inlärning och välmående.

### **Princip 1 Växande och lärande står i verksamhetens centrum**

Genom att systematiskt planera servicenätet och att flexibelt dela in områdena kan man förebygga segregation av områden. Man säkerställer småbarnspedagogik, förskoleundervisning och grundläggande utbildning för alla barn. Syftet är att skapa ett servicenät som svarar mot barnens behov, där åtminstone hälften av driftsekonomin för ordnandet av tjänster inom småbarnspedagogik och grundläggande utbildning riktas till genomförande av den grundläggande uppdraget, det vill säga personalkostnaderna av växande, lärande och stöd. På så sätt stöder servicenätsplanen också tillgången till personal.

### **Princip 2 Servicenätet stöder formandet av en enhetlig stig för växande och lärande**

Att förutse lärstigen möjliggör en enhetlig stig för växande, vilket igen gör det möjligt att beakta övergångar under barnets lärstig utgående från barnet och inom det geografiska serviceområdet. Förskoleundervisningen och kompletterande småbarnspedagogiken kan i mån av möjlighet ordnas i skolornas utrymmen. Serviceområdena är bredare än elevupptagningsområdena. Genom samarbete med intressentgrupperna kan man påverka servicehelheten. Man bör beakta bland annat lösningar med

Stadsstyrelsen § 47  
Nämnden för växande och § 14  
lärande

06.02.2024  
29.02.2024

kollektivtrafiken, ändamålsenlig planläggning och rytmen av byggprojekt.

### **Princip 3 Servicenätet består av fungerande och ekonomiska enheter**

Trots det uppskattade minskningen av antalet barn bör utbildningsanordnaren producera pedagogiskt högkvalitativ service för kommunens invånare. Detta är möjligt genom ändamålsenlig, ekonomisk och effektiv användning av lokaler. Målet med översynen av servicenät är att övergå till permanenta lösningar kring utrymmen och deras läge, så att kriterierna för elevupptagning och riktlinjerna för servicenätet är synkroniserade. Lokalerna planeras så, att de kan ändras flexibelt. Kriterierna för elevupptagning och riktlinjerna för servicenätet synkroniseras så att de passar ihop.

### **Princip 4 Planeringen av servicenätet bygger på information**

Utgångspunkten för planeringen av servicenätet är uppskattningar av kommande antal barn och elevantal inom förskole- och grundläggande undervisning. Servicenätet planeras så att man utnyttjar en på förhand överenskommen indelning av områden och utgångsinformation. Planeringen av servicenät grundar sig på mångsidig utvärdering som görs i samarbete mellan sektorerna för växande och lärande, lokalservice och planeringen av markanvändning, utvecklingsenheten och finansledningen.

### **Princip 5 Planeringen av finsk- och svenskspråkigservice har samma grunder**

Planeringen av servicenätet börjar med en beskrivning av nuläget, som innefattar en granskning av befolkningsstrukturen och dess utveckling, en beskrivning av det nuvarande servicenätet, information om antalet barn och elever på stadsnivå, ekonomiska granskningar på stads- och enhetsnivå samt information om lokalernas omfattning och kondition. I tolkningarna beaktas bland annat bildningscentrumens uppdrag på glesbygdsområden, skärgården, tvåspråkighet och andelen personer med invandrarbakgrund på området.

Servicenätet ställs i relation till ändringar inom verksamhetsmiljön, så som befolkningsförändringar, ändringar i lagstiftningen, framförhållningen av servicebehov och ordnandet av tjänster, ändringar i finansiering och kostnader samt behov av renoweringar och nybyggnad. Från principerna för planeringen av servicenätet kan man härleda skilda och noggrannare kriterier under utredningen och planeringen, men principerna utgör grunden för att forma dem och dra upp ramar för dem. Kunskapsunderlaget för har fastställts på samma sätt för principerna.

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Nämnden för växande och lärande	§ 14	29.02.2024

Efter översynen av servicenätet gör man upp en servicenätsplan som innehåller potentiella scenarion och/eller alternativ för det framtida servicenätet och dess servicenivå. Servicenätsplanen innefattar förslag på ändringar i servicenätet för båda språkgrupperna, på läget av daghem och skolor samt åtgärder som riktas till daghems- och skolbyggnader.

Noggrannare beskrivningar av de olika principerna för servicenätsplanen finns i FCG:s bilaga Principerna för planeringen av Borgå stads servicenät.

### **Processen och projektets verksamhetstid**

Processen har inletts genom att definiera principer för servicenätet och en konkurrensutsättning i slutet av 2023. När principerna har godkänts följer en utredning och utredningens godkännande. Därefter gör man upp en plan, som godkänns mot slutändan av året 2024. Målet är att synkronisera planen med programmet för balansering av ekonomi och produktivitet samt budgeten 2025 med tillhörande planeringsår. De egentliga besluten om verkställande för servicenätet fattas under våren-hösten 2025, under följande fullmäktigeperiod.

En noggrannare beskrivning av processen kring samordnandet av beslutsfattande i nämnderna, stadsstyrelsen och stadsfullmäktige under 2023–2025 beskrivs i bilaga 1 Principerna och processen för servicenätet

### **Projektgruppens upplägg**

Växande och lärande:

Bildningsdirektör Sari Gustafsson, direktör för småbarnspedagogik Leila Nyberg, direktörerna för fins- och svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning Jari Kettunen och Rikard Lindström, förvaltningschef Mervi Tuominen, planerare Linda Karlsson

Stadsutveckling:

Stadsutvecklingsdirektör Dan Mollgren, generalplanechef Maija-Riitta Kontio

Lokaltjänsterna:

Lokalitetsdirektör Mikko Silvast, stadsarkitekt Markku Partanen, byggchef Tommi Mikkeli

Ekonomi och finansiering:

Finansdirektör Henrik Rainio, controller Sari Klenberg

Utveckling och digitalisering:

Utvecklingsdirektör Charlotta Grönqvist, utvecklingschef Mervi Makkonen

### **Projektets styrning**

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Nämnden för växande och lärande	§ 14	29.02.2024

Projektet kring servicenätet styrs av stadsstyrelsen.

### **Därpå följande skeden**

Översynen av servicenätet börjar med en beskrivning av nuläget i februari, efter konkurrensutsättningen. När principerna har behandlats i februari 2024 lämnas mötespunkten över till nämnden för växande och lärande och stadsutvecklingsnämnden för utlåtande. Därefter returneras punkten till stadsstyrelsen för godkännande och beslut. Också lokaltjänsterna och finansledningen kan komplettera sina tidigare utlåtanden. Utbildningssektionerna för växande och lärande kan inom ramen för sina tidtabeller ge utlåtanden till nämnden för växande och lärande.

### **Beslutsförslag**

Stadsstyrelsen sänder principerna enligt förslag till nämnden för växande och lärande samt stadsutvecklingsnämnden för utlåtande, koncerttjänsterna instrueras att komplettera förslaget i fråga om lokaler och finansiering under februari. Stadsstyrelsen fattar beslut om principer på basis av utlåtandena 11.3.2024.

### **Källor och rapporter som används**

Principerna och processen för servicenätet, behandlats under aftonskolan 13.12.2023 och finns under filerna i de förtroendevaldas elektroniska möte.

Bilaga 1. Principerna för servicenätet (på finska)

Bilaga 2 Principerna för planeringen av Borgå stads servicenät (FCG, på finska)

Bilaga 3 Översyn och planering av servicenätet (Plandisc, på finska)  
<https://create.plandisc.com/0ZnOL9w>

Bilaga 4 "Väestönmuutoksen vaikutukset varhaiskasvatukseen sekä esi- ja perusopetuksen järjestämiseen" UKM  
[https://julkaisut.valtioneuvosto.fi/bitstream/handle/10024/165280/OKM\\_2023\\_52.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://julkaisut.valtioneuvosto.fi/bitstream/handle/10024/165280/OKM_2023_52.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen sänder principerna enligt förslag till nämnden för växande och lärande samt stadsutvecklingsnämnden för utlåtande. Koncerttjänsterna instrueras att komplettera förslaget i fråga om lokaler och finansiering. Nämndernas utlåtanden begärs att ge under februari. Stadsstyrelsen fattar beslut om principer på basis av utlåtandena 11.3.2024.

Beslut

Kaupunginhallitus kehottaa jatkovalmistelussa myös selvittämään mitä toimenpiteitä ja resursseja nykyisen sivistysverkon ylläpitäminen palvelukylissä edellyttää.  
Tämän perusvaihtoehdon selvittäminen osana

Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Nämnden för växande och lärande	§ 14	29.02.2024

sivistysverkkoselvitystä on tärkeää jottei selvityksen uskottavuus joudu kyseenalaiseksi kun päätöksenteko tulee ajankohtaiseksi.

Nämnden för växande och lärande 29.02.2024 § 14  
97/12.00.01/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:  
bildningsdirektör Sari Gustafsson, förvaltningschef Mervi Tuominen,  
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Sektorn för växande och lärande har varit en aktiv part i beredningen tillsammans med andra sektorer. Enligt Borgås stadsstrategi ansvarar sektorn för växande och lärande för att säkerställa en enhetlig uppväxtstig som är funktionellt vettig och ändamålsenlig med tanke på produktiviteten. Sektorn för växande och lärande ansvarar för den pedagogiska och fostrande delen av ordnandet av tjänster.

Bildningsdirektör  
Sektorn är nöjd med de principer som lagts fram. Nämnden bereds en möjlighet att yttra sig om sin insats då ärendet behandlas av stadsstyrelsen.

Paragrafen justeras omedelbart.

#### Beslut

Nämnden beslutade vid sitt möte att ge följande utlåtande om principerna för servicenätet:

” Nämnden för växande och lärande beslutar att avge följande utlåtande.

Nämnden anser att både sektionerna och nämnden bör hållas underrättade om hur ärendet fortskrider under processen och att deras utlåtanden bör begäras under processens gång. Sektorn för växande och lärande är den som organiserar verksamheten i utrymmena.

I sitt beslutsfattande vill nämnden beakta att elevantalet eller gruppstorleken inte entydigt kan beaktas i beräkningarna, utan utrymmenas behov ska beräknas gruppvis. I princip fyra bör antalet elever och deras användning baseras på fakta. När man granskar antalet elever per språkgrupp, ska man beakta att elevernas skolspråk inte alltid bestäms av modersmålet, vilket syns i antalet svenskspråkiga elever. Antalet per år är högre än prognoserna.



Stadsstyrelsen	§ 47	06.02.2024
Nämnden för växande och lärande	§ 14	29.02.2024

Vi vill betona att servicenätsutredningen är en sektorövergripande fråga och att stadsutvecklingen måste vara nära involverad i planeringen. För att tillväxten ska bli verklighet måste vår stad se till att tjänsterna är tillgängliga. Detta samarbete måste ta hänsyn till stadens olika områden och även den framtida potentialen för en levande landsbygd.

I Borgå måste man ta hänsyn till geografiska faktorer, eftersom man vid planeringen av skolskjutsar måste följa de lagstadgade tidsgränserna. Nämnden anser att elevantalet inte entydigt kan betraktas som en begränsning, utan det är viktigt att pedagogiskt fungerande grupper kan bildas. Genom att undersöka elevområdena och göra dem mer flexibla kan antalet elever i skolorna jämnas ut. Besluten måste dock följa principen om närskola.

Vi anser att det är viktigt att upprätthålla tidslinjen och ordningen i processen. Tyngden i denna process ligger i helheten, som måste baseras på en kartläggning av nuläget. Därefter görs en plan och föreslås olika alternativ. Enskilda beslut bör inte fattas medan processen pågår. I den fortsatta behandlingen kommer beslutsfattarna att göra värdebedömningar om genomförandet av principerna. Separata, mer detaljerade kriterier kan härledas från principerna för planering av servicenätet i kartläggnings- och planeringsskedet. Nämnden anser att dessa principer ska komma till nämnden för godkännande.”

Paragrafen justerades genast.

Nämnden för växande och lärande § 15

29.02.2024

### Nedläggning av Kaarenkylän päiväkoti

Nämnden för växande och lärande 29.02.2024 § 15  
339/12.07.00.00/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:  
direktör för småbarnspedagogik Leila Nyberg  
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Enligt 39.5 i Borgå stads förvaltningsstadga bestämmer Nämnden för växande och lärande om de principiella riktlinjerna för grundandet och nedläggningen av daghem.

Livscykeln av fastigheten där Kaarenkylän päiväkoti verkar börjar nå sitt slut. Gruppen vid Kaarenkylän päiväkoti under våren 2024 består av 20 barn i 2–5 års ålder. Förskolegruppen vid Kaarenkylän päiväkoti har verkat vid Jokilaakson koulu sedan 8/2021, då skolan inledde sin verksamhet. Staden avstår från lokalerna för Kaarenkylän päiväkoti, och daghemmets verksamhet läggs ned från och med 1.8.2024.

Man har berett ersättande av daghemmets lokaler och enligt planerna flyttar en grupp för småbarnspedagogik till Jokilaakson koulu i augusti 2024. Vid Jokilaakson koulu sedan hösten 2024 verkar en grupp för småbarnspedagogik och en grupp för förskoleundervisning. Man planerar att administrativt göra de här två grupperna till en del av Honrhattulan päiväkoti. Daghemsföreståndaren för Honrhattulan päiväkoti har också verkat som föreståndare för Kaarenkylän päiväkoti.

Namnet på verksamhetsstället Jokilaakso, som också antecknas i Informationsresursen inom småbarnspedagogiken Varda, kommer vara Jokilaakson päiväkotitilat (Honrhattulan päiväkoti).

Bildningsdirektör

Nämnden för växande och lärande beslutar lägga ned verksamheten vid Kaarenkylän päiväkoti från och med 1.8.2024.

Beslut

Nämnden för växande och lärande beslutade lägga ned verksamheten vid Kaarenkylän päiväkoti från och med 1.8.2024.

Nämnden för växande och  
lärande § 16

29.02.2024

**Beslut i nämnden för växande och lärandes sektioner**

Nämnden för växande och lärande 29.02.2024 § 16

Nämnden för växande och lärandes sektioner har sänt  
beslutförteckning från sina möten:

Finskspråkiga utbildningssektionen 8.2.2024, 27.2.2024

Svenskspråkiga utbildningssektionen 27.2.2024

Beslutsförteckningarna som bilaga.

Bildningsdirektör:

Nämnden för växande och lärande antecknar besluten för  
kännedom och meddelar sektionerna att nämnden inte  
använder sin upptagningsrätt med stöd av 92 §  
kommunallagen.

Beslut

Nämnden för växande och lärande antecknade besluten för  
kännedom och meddelar sektionerna att nämnden inte  
använder sin upptagningsrätt med stöd av 92 §  
kommunallagen.

Nämnden för växande och lärande § 17

29.02.2024

### Avstående från rätten att ta upp ärenden till behandling

Nämnden för växande och lärande 29.02.2024 § 17  
294/00.00.02.02/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:  
personaldirektör Anu Kalliosaari och förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Enligt 58 § i Borgå stads förvaltningsstadga kan stadsstyrelsen besluta att den inte använder sin rätt att ta upp vissa ärenden eller ärendegrupper till behandling.

Största delen av de beslut som fattas av de tjänsteinnehavare som lyder under stadsstyrelsen är rutinbeslut som det inte är ändamålsenligt att föra till stadsstyrelsen för att tas upp till behandling. En del av ärendena är sådana att man inte alls behöver fatta ett förvaltningsbeslut om dem (godkännande av semester eller utbildningar, lagstadgade ledigheter eller ledigheter enligt arbetskollektivavtalet m.m.). Enligt stadens upphandlingsdirektiv är ett förvaltningsbeslut inte heller nödvändigt för upphandlingar vilkas värde är under 10 000 euro.

Motsvarande beslutsförslag läggs fram till stadens nämnder som också har rätt att ta upp till behandling ett beslut som en underlydande tjänsteinnehavare har fattat. Avsikten är att förenhetliga stadens administrativa förfaranden.

Till det gällande beslutet om avståendet från rätten att ta upp ärenden till behandling har förslagits tilläggas beslutet om uppsägning och upplösning av tjänste- och arbetsförhållandet.

Bildningsdirektör

Nämnden för växande och lärande beslutar att den inte använder sin rätt att ta upp till behandling de tjänsteinnehavarbeslut som gäller följande ärendegrupper:

- tjänstledigheter som varar under ett år och som beviljas efter prövning
- visstidsanställning i arbetsavtalsförhållande eller tjänsteförhållande för kortare tid än ett år
- uppsägning eller hävande av tjänste- och arbetsavtalsförhållande
- uppgiftsrelaterade lönejusteringar eller individuella tillägg
- interna personalflyttningar
- omvandling av tjänster till arbetsavtalsförhållande
- ändringar i lönesättningspunkter
- ändringar av tjänstebeteckningar, efter framställning som förordats

Nämnden för växande och  
lärande § 17

29.02.2024

av delegationen för personalärenden

- beviljande av årsbundet tillägg, erfarenhetstillägg, branschtillägg eller annat tillägg som baserar sig på längden av ett motsvarande anställningsförhållande
- beslut om återkrav av lön eller beloppet av annan ekonomisk förmån som härrör från en anställning och som utbetalts utan grund
- anskaffningar enligt budgeten som är under 20 000 euro
- beslut om betalning av skadestånd enligt prövning upp till 5 000 euro
- beslut om uppskjutande av betalningar
- beslut om nedskrivning av fordringar
- beslut om rättigheter att underredovisa

Beslut

Nämnden för växande och lärande beslutade att den inte använder sin rätt att ta upp till behandling de tjänsteinnehavarbeslut som gäller följande ärendegrupper:

- tjänstledigheter som varar under ett år och som beviljas efter prövning
- visstidsanställning i arbetsavtalsförhållande eller tjänsteförhållande för kortare tid än ett år
- uppsägning eller hävande av tjänste- och arbetsavtalsförhållande
- uppgiftsrelaterade lönejusteringar eller individuella tillägg
- interna personalflyttningar
- omvandling av tjänster till arbetsavtalsförhållande
- ändringar i lönesättningspunkter
- ändringar av tjänstebeteckningar, efter framställning som förordats av delegationen för personalärenden
- beviljande av årsbundet tillägg, erfarenhetstillägg, branschtillägg eller annat tillägg som baserar sig på längden av ett motsvarande anställningsförhållande
- beslut om återkrav av lön eller beloppet av annan ekonomisk förmån som härrör från en anställning och som utbetalts utan grund
- anskaffningar enligt budgeten som är under 20 000 euro
- beslut om betalning av skadestånd enligt prövning upp till 5 000 euro
- beslut om uppskjutande av betalningar
- beslut om nedskrivning av fordringar
- beslut om rättigheter att underredovisa

Nämnden för växande och lärande § 18

29.02.2024

### **Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut**

Nämnden för växande och lärande 29.02.2024 § 18

Följande tjänsteinnehavare har sänt sina beslut:

Bildningsdirektör Sari Gustafsson § 1-2, 6, 13-14/2024

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning Jari Kettunen § 1, 3-9/2024

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning Rikard Lindström 2/2024

Direktör för småbarnsfostran Leila Nyberg § 1/2024

Servicechef för småbarnsfostran Marjaana Kantonen 1/2024

Skolornas rektorer:

Områdesrektor Juha-Pekka Levänen § 1/2024

Ordföranden

Nämnden för växande och lärande antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Beslut

Nämnden för växande och lärande antecknade besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Nämnden för växande och § 19  
lärande

29.02.2024

**För kännedom**

Nämnden för växande och lärande 29.02.2024 § 19

1. Ungdomsfullmäktiges inlägg

Bildningsdirektör

Nämnden för växande och lärande antecknas för kännedom.

Beslut

Nämnden för växande och lärande antecknades för kännedom.

Nämnden för växande och  
lärande § 20

29.02.2024

**Följande möte**

Nämnden för växande och lärande 29.02.2024 § 20

Nämnden för växande och lärande sammanträder för ett extra möte tisdagen den 19 mars klockan 17.00 för behandling av upprättande av ett program för ekonomisk produktivitet och balans samt utvecklingen av Kokonuddens idrottscenter.

Den 4 april behandlas på nämnden för växande och lärandes möte bl.a. servicesedelns värde fr.o.m. 1.8, försäljningspriset på en plats inom småbarnspedagogiken fr.o.m. 1.8, uppdatering av reglerna för servicesedlar, resultaten av vårdnadshavarenkäten, anvisningarna om klientavgifter inom småbarnspedagogiken.

Bildningsdirektör

Nämnden för växande och lärande antecknas för kännedom.

Beslut

Nämnden för växande och lärande antecknades för kännedom.



**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 9, § 10, § 11, § 12, § 13, § 14, § 16, § 17, § 18, § 19, § 20**

### **BESVÄRSFÖRBUD**

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 15

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

## **ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING**

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

### **Rätt att begära omprövning**

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

### **Tidsfrist för begäran om omprövning**

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

### **Omprövningsmyndighet**

Omprövning begärs hos Borgå Nämnden för växande och lärande

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress: Krämaretorget B, 06100 Borgå  
E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi  
Telefonnummer: 020 69 2250

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-15.

### **Omprövningsbegärens form och innehåll**

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

### **Protokoll**

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.